



## 8 Heirat in Albanien – Eintragung in der Schweiz

*((Der Einfachheit halber wird in diesem Merkblatt nur die männliche Form verwendet))*

Die im Ausland erfolgte Eheschliessung eines Schweizerbürgers muss der zuständigen schweizerischen Vertretung gemeldet werden.

### ► Vom ausländischen Ehepartner benötigte Dokumente zur Eintragung einer in Albanien geschlossenen Ehe:

Folgende Dokumente und Akten müssen bei dieser Botschaft persönlich abgegeben oder per Post zugestellt werden:

- **Original Heiratsurkunde («çertifikatë martese»)**, ausgestellt vor nicht mehr als 6 Monaten und versehen mit der Apostille des albanischen Aussenministeriums.
- **Original Pass.**

### Weitere Informationen

Wenn Sie bei dieser Botschaft angemeldet sind, können Sie ohne Termin vorsprechen von **Montag bis Donnerstag von 13:30 bis 16:00 Uhr und am Freitag von 13:30 bis 15:00 Uhr.**

Wenn Sie nicht registriert sind, kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail um einen Termin zu vereinbaren: [pri.visa@eda.admin.ch](mailto:pri.visa@eda.admin.ch).

Sämtliche eingereichten Dokumente und Urkunden werden durch die Botschaft geprüft, beglaubigt und auf dem Amtsweg an die zuständigen Zivilstandsbehörden in die Schweiz übermittelt zwecks Eintragung im schweizerischen Personenstandsregister. Es muss mit einer Frist von **mindestens zwei Monaten** gerechnet werden, bis die Heirat eingetragen worden ist. Das für Ihren Heimatort zuständige Zivilstandsamt erteilt, nach Ablauf dieser Frist, Auskünfte über den Stand der Eintragung und stellt auf Wunsch offizielle Bestätigungen aus (z. B. eine Bestätigung der Geburt).

Die kantonalen Aufsichtsbehörden können ausserdem zusätzliche Unterlagen einfordern.

**Erst nach** erfolgter Eintragung der Heirat im Personenstandsregister können Sie einen Schweizer Pass und/oder eine Identitätskarte auf den neuen Namen (falls zutreffend) über die Website [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) bestellen.

Für weitere Fragen steht die konsularische Abteilung der Botschaft gerne per E-Mail oder Telefon zur Verfügung:  
**+383 38 261 261 / [pri.visa@eda.admin.ch](mailto:pri.visa@eda.admin.ch)**

Für weitere Informationen zur Apostille in Albanien kontaktieren Sie bitte:

Ministria e Punëve të Jashtme

[dk@mfa.gov.al](mailto:dk@mfa.gov.al)

Tel. +355699826678 / 0800002